

UNA STORIA ANTICA

di Davide Dodge

C'era una volta un generale famoso romano chiamato Giulio Cesare, che è diventato Il Dittatore di Roma. Un giorno strano e **cattivo** a metà marzo Cesare **si è svegliato** presto, **si è alzato**, **si è lavato** e ha messo la sua **tunica** e la sua toga. Sua moglie, Calpurnia, **si è agitata** e ha detto: "Dove vai?" "Oggi devo andare al Senato," Cesare ha risposto. Ma lei ha detto: "**Ti** **prego**, non andare oggi. Ho fatto un sogno cattivo ieri notte. Ho sognato che tu eri morto." Cesare **si è arrabbiato** e ha detto: "Morto? Ma io sono Cesare! Ho cambiato tutta Roma! Ho vinto contro i Barbari! Il popolo **mi ama**." Calpurnia ha detto: "Devi rimanere a casa." Ma Cesare è uscito. Camminando verso la Casa del Senato, Cesare **si è chiesto**: i senatori mi chiamerebbero un re oggi? Cesare **si è cambiato** da quando ha passato quegli anni in **Gallia**. Lui non sarebbe un altro Lucio Sulla. Sarebbe il re di Roma e attaccherebbe i Persiani. Era un dio.

Quando Cesare ha passato il tempio di **Giove**, ha sentito una voce che ha detto: "**Stai attento** alle Idi di marzo!!" Cesare ha risposto: "Oggi sono le Idi di marzo. Chi sei? Parla! Rispondi nel nome di Cesare!" Ma non c'era nessuna risposta. Cesare ha continuato la sua passeggiata.

Al Senato, alcuni senatori hanno nascosto i **pugnali** sotto le loro toghe. **Si sono nascosti** dietro la statua di Pompeo Massimo e hanno aspettato Cesare. Quando il Dittatore è arrivato, ha detto: "Oggi mi chiamerete il re di Roma? **Datemi** la corona!" I senatori che erano i suoi nemici hanno attaccato lui con i loro pugnali. Cesare **si è stupito**. Dov'era Marco Cicero? Dov'era Marco Antonio? Ha gridato, "Fermatevi! Fermatevi! Voi ladri! Voi traditori!" e finalmente, "Mi fate male! Muoio! Roma muore!" Poi vedendo il suo amico, il Senatore e Console Marco Bruto, fra gli assassini, ha detto in greco: "Καὶ σὺ τεκνον?" e poi **si è accorto** che non c'era nessuna speranza, e **si è abbandonato** al destino. **Si è coperto** con la sua toga ed è caduto **a** terra, è morto, e con lui, il suo sogno. C'era sangue dappertutto. Marco Bruto ha gridato: "E allora?? Cosa faremmo? Dove andremmo?" Il suo amico Gaio Cassio ha risposto **a** lui: "Ricorda, i morti non parlano. Scappiamo in Grecia! Da lì difendiamo la Repubblica!" Gli assassini sono partiti. Tutta Roma ha lamentato. Solamente l'amico di Cesare, il tribuno Marco Antonio, è rimasto. Ha coperto il corpo e ha cominciato ad agitare il popolo. Ma quella è un'altra storia! La Fine.

i **Barbari** = the Barbarians | la corona = the crown | un ladro = a thief | **il pugnale** = the dagger | **sarebbe** = it/he/she would be | la speranza = the hope | una **statua** = a statue | **traditore** = traitor

si è svegliato, **si è alzato**, **si è lavato**, **si è agitata**, **si è arrabbiato**, **si è domandato**,
si è cambiato, **si è abbandonato**, **si è coperto**

si è stupito = he was astonished/amazed

si è accorto che = he realized that

si sono nascosti = they hid

passare = to pass; to spend (not \$)

ho passato la notte da solo (-a)

ho passato Natale in Alaska

Un ripasso per Italiano IV | martedì alle 3:15 | il 11 febbraio 2020

A che ora è la partita?

Stai scherzando?

Non **fare** tardi!

Scusami. (*familiar*)

Mi scusi. (*formal*)

Scusa **il** ritardo.

Il volo è **in** ritardo.

L'aereo è già **decollato**.

L'aereo è già **atterrato**.

Te' o **tisana**?

Il cane deve **uscire**.

Non dimenticare **di annaffiare** le piante.

Non dimenticare **di lavarti le** mani.

Usa la crema protettiva.

Fai un sorriso per la foto!

Pranziamo!

L'ospite è come il pesce: dopo tre giorni puzza.

Ecco il documento.

Tutto quello che puoi mangiare.

Divertiti!

Divert^{ite}vi!

Qual è il modo più economico di spedirlo?

Che Dio ti benedica.

benedire

chiedere scusa a qualcuno

Chiedi scusa!

Perché queste cose capitano sempre a me?

Non allontanarti troppo.

Facciamo festa!

Mi sono perso (-a)!

Non era **colpa mia**!

Ho perso **la coincidenza**.

Non **mi fermo** a chiedere direzioni.

Mi sei molto caro.

Che piacere vederti.

Fai attenzione!

Mettiti nei miei panni.

Vietato fumare.

Potrebbe piovere.

Potrebbe nevicare.

Potrebbe esserci il sole.

Potrebbe esserci la nebbia.

essere **stufo** (-a/-i/-e) di ...

avanti Cristo / dopo Cristo [a.C. / d. C.]

Don't be late!

Excuse me.

Excuse me.

Excuse the delay.

The flight is delayed. The flight is late.

Don't forget to wash your hands.

Use sunscreen.

Here's my I.D.

All you can eat.

Have a great time! (lit.: Enjoy yourself!)

Have fun!

What's the cheapest way to send it?

God bless you.

to bless

to apologize to someone

Apologize!

Why do these things always happen to me?

Don't go out too far.

Party time!

I got lost.

It wasn't my fault.

I missed my connection.

I'm not stopping for directions.

I cherish you. (lit. you are very dear to me)

It's so good to see you. (lit. what a pleasure..)

Pay attention!

Put yourself in my shoes.

Smoking not allowed.

It looks like it might rain. (*lit.*: it could rain)

It could be sunny.

It could be foggy.

to be sick & tired of .../to be fed up with ...

Un ripasso per Italiano IV | martedì alle 3:15 | il 17 dicembre 2019

ruggine *sf* (colore) rust; (fig: rancore) fra di loro c'è della vecchia ruggine, there's bad blood between them | **ruggine** *agg inv* (colore) rust, rust-coloured: un maglione color ruggine

Mi ricorda Milano negli anni '90

Mi ricorda l'Europa

Mi fa ricordare di ...

Fammi vedere!

Fammi sapere appena possibile.

Fammi capire.

Fammi morire in pace.

<u>Imperativo - informale</u>	<u>formale</u>
Chiamami!	Mi chiami.
Portami un altro.	Mi porti un altro.
Versalo!	Lo versi!
Studialo!	Lo studi!
Mangialo!	Lo mangi!
Chiedimi.	Mi chieda.
Prendilo!	Lo prenda.
Aprilo!	La apra, signore!
Finiscila!	La finisca, signora!

Tiffin – Lunchbox – un film **da** vedere

Ho paura di dimenticare l'italiano quindi provo __ fare i ripassi.

Spero che tutto **stia** bene a Philadelphia.

quello che = what (that which)

quel che = what (that which)

cio' che = what (that which)

Quello che so di lei è poco.

Non capisco **quel che** sia successo.

Non mi sento in colpa per **cio' che** ho fatto.

=====
Annata:

Vigna/Azienda:

Alcool:

Regione:

Uva:

Prezzo:
=====

Che lusso!

un albergo **di lusso**

contro

handicappato (-a/-i/-e)

Non **ne** parliamo adesso.

a **metà** settembre

Un ripasso per Italiano IV | martedì alle 3:15 | il 3 & 10 dicembre 2019

Parla **della** persona alla tua destra.
Parla **con** la persona alla tua destra.

un **barattolo** =
il **fabbro** = the blacksmith

la quinta (elementare)
la prima media

indù
musulmano, -a

una **parrucca**
un parrucchiere

mi domando
mi chiedo
chissa'

fotògrafo
geòlogo
possibile

Che **vigliacco!**
Sono **vigliacca!**
È un coniglio!

ringraziare (qualcuno) **di/per** qualcosa = to thank (someone) for something

Ti voglio ringraziare per ...

La voglio ringraziare per tutto quello che ha fatto per noi.

Vi voglio ringraziare per la cena / per l'invito / per i fiori.

amorevole = loving; (affettuoso) affectionate, caring

non tanto come = not as much as

permettersi =

sorseggiare =

Lavoravo come **tecnica** in un laboratorio di analisi.

Dovete leggere un articolo sul NYTimes. Si chiama "Il Principe della **Giungla**" il 22 nov 2019

che (*as a relative pronoun*) = that, which, who, whom

1. Come si chiama la ragazza **che** sta suonando il pianoforte?
2. Abbiamo comprato il libro **che** volevamo.
3. La bambina **che** dorme è mia nipote.
4. Il paese **che** ora visitiamo era fondato dagli Etruschi.
5. Hai letto la rivista **che** avevi con te stamattina?

La Posta · Paulucci Malbec (Grown by Angel Paulucci Vineyard) 2017

Red wine from Mendoza Argentina 4.0 · 475 community reviews Nice wine 🍷 for around \$15

- 100% Malbec Rich and Intense Black Cherry Purple Violets Red Bell Pepper Medium Bodied Complex Robust Smooth Oak Leather Hints of Tobacco
- Dried Prune Dry Crispy Tannins Very nice Dark Fruit Great with Grilled Steak
- Very smooth and light Malbec with hints of tobacco and berries. Delicious!
- Clear, deep ruby red. Clean, medium intensity aroma of blackberry, plum, caramel, tobacco, pepper, vanilla. Dry, high acidity, full body and medium finish. Chewy.
- Very nice aroma of ripe plum, blackberry and pepper plus lavender, violet and mint. The wine tastes excellent with juicy fruit along with gently smooth spice wrapped up in silk. Solid wine year by year with a very long finish Highly recommended! Cheers everyone!
- Very vibrant and fruity Malbec! Blackberry, cherry, plums and spices. Very good for barbecues and roasted meats.
- Blueberry, blackberry, and cocoa. Good acid. Paired well with beef.

Un ripasso per Italiano IV | martedì alle 3:15 | il 19 novembre 2019 e prima

le forbici (<i>sempre al plurale</i>)	the scissors
avvolgere avvolto	to wrap (around) wrapped (around)
Ho avvolto la pancetta al tacchino	I wrapped the bacon around the turkey
Mangiamo tacchino avvolto nella pancetta	We're eating turkey wrapped in bacon
incartare	to wrap (with or in paper) = carta
essere al settimo cielo	to be in seventh heaven
Enrico Ottavo	Henry the Eight
la nona volta	the ninth time
fare vedere a qualcuno	to let someone see; to show someone
Fammi vedere.	Let me see. Show me.
Mi fai vedere?	Will you let me see?
Ti faccio vedere.	I'll show you. I'll let see ...
Ti faccio vedere com'è adesso.	I'll let you see how he looks like now.
fare impazzire qualcuno	to make someone crazy, drive someone crazy
I bambini mi fanno impazzire.	The kids are driving me crazy.
Mi fai impazzire.	You're making/driving me crazy.
il serbatoio	the tank
netturbino <i>nm</i> (spazzino)	the trashman, the trash collector
Che scemo! Che scema! Che scemi!	What a dufus! What a bunch of fools!
la scimmia	the monkey, the ape
il babbuino – il gorilla – lo scimpanzé	
caldo di stampa o fresco di stampa Un libro nuovo, fresco di stampa.	Hot off the press! A new book, hot off the press.
la creta =	the clay
i cuccioli =	the cubs, the pups, the puppies
le noccioline americane =	peanuts
Vi servono sempre le noccioline americane con l'aperitivo insieme con le patatine .	
millilitro <i>nm</i> (unità di misura)	(volume: one thousandth of a liter) = cc
lo scaffale , gli scaffali	the shelf, the shelves
sviluppare	to develop
narrare	to narrate
Non ti fa male	It won't hurt you
Non ti fanno male	They won't hurt you

Numeri Ordinali

**primo, secondo, terzo, quarto, quinto
sesto, settimo, ottavo, nono, decimo**

Dopo decimo i numeri fanno cadere l'ultima lettera(vocale) e aggiungono -
esimo (i numeri con -tre e -sei mantengono la vocale)

es. **undicesimo** **ventisettesimo**
quarantesimo **trentaseiesimo**
sessantasettesimo **centesimo**
novantatreesimo
millesimo (a)

1. diversamente dai numeri cardinali (1,2,3...) i numeri ordinali sono aggettivi e quindi cambiano a seconda del genere e del numero del nome che accompagnano.

2. precedono il nome, di solito

3. si scrivono così : 5°, 100°, 15°

4. se usiamo i numeri romani (con papi, imperatori, re, ecc... e con i secoli) si leggono come numeri ordinali e si mettono dopo il nome.

es. Luigi XV (quindicesimo)
Papa Giovanni XXIII (ventitreesimo)
il secolo XIX (diciannovesimo)

Un ripasso per Italiano IV | martedì alle 3:15 | il 5 & 12 novembre 2019 e prima

dipendere **DA** = to depend ON :

Non dipende da me. = It's not up to me.

andare **IN** palestra = to go to the gym:

Vado in palestra ogni pomeriggio.

Quant'è **profondo**? =

Quant'è **grande**? =

Quant'è **lontano**? =

Quant'è _____ ?

Quant'è **piccolo**? =

Quant'è **distante**? =

il **Ministro** = the Minister

negoziare = to negotiate, to bargain, to haggle

to own = avere; possedere

Possiedo un tappeto di seta.

possedere *vt irreg* (gen) to have; (qualità/virtù/fortuna) to possess; (casa/terreno) to own; (diploma) to hold | era posseduto dal diavolo, he was possessed by the Devil

il **tocco** (noun) = the touch: mi piace il tocco

la **famiglia nucleare** è composta da genitori e figli | **i parenti** = the relatives

l'oriente; l'est = the east

la Costa **orientale** = the East Coast

l'occidente; l'ovest = the west

la Costa **occidentale** = the West Coast

Cosa ti **fa** sorridere?

Cosa ti fa piangere?

Cosa ti fa arrabbiare?

Cosa ti fa sentire bene?

una **barzelletta** = a joke: raccontare una barzelletta | Conosci qualche barzelletta?

uno scherzo = (practical) joke, prank: fare uno scherzo a qualcuno

un cuscino di **lattice**

un materasso di lattice

un cuscino di **paglia**

un materasso di paglia

pensare + **a** + qualcuno/qualcosa

lavorare + **su** + qualcosa

entrare + **in** + qualcosa

Ci penso. | Ci pensi ancora? | Pensateci!

Ci lavoro. | Ci sto lavorando.

Ci sono entrata verso le 7:00 ieri sera.

to happen (tutti usano essere al passato):

succedere

accadere

capitare

avvenire

Dammi il popcorn.

Passami il popcorn.

Mi passi il popcorn?

Dimmi quando.

Dimmi perché.

Mi dici perché?

avanti e indietro = back and forth

Un ripasso per Italiano IV | martedì alle 3:15 | il 15 & 22 ottobre 2019 e prima

rinunciare + **a** + qualcosa = to give something up: **Ci rinuncio!** = I give up!

- "su + una cosa" = ci
- "in + una cosa" = ci
- "a + una cosa" = ci

carne **suina** = pork

Non **ci** rinuncio! = I won't give up!

Non riesco **a** rinunciare **ai** croccantini di mais al formaggio.

Come rinunciare **ai** dolci per essere più sani:

Non **mi** è mai **capitato**. = It never happened to me. (capitare a qd. = to happen to s.o.)

Non **ho** mai **capito** come volano **gli aerei**.

l'aereo / l'aria

<https://www.wisegeek.com/what-is-the-bernoulli-effect.htm> What is the **Bernoulli Effect**?

fotografare | un *foto*grafo | una *foto*grafa | **una** foto, due foto | una *fotografia*

ictus nm (colpo apoplettico) (medical) stroke: Un ictus fulminante era la causa della sua *paralisi*.

la **Croazia** = Croatia | **croato** (-a/-i/-e) = (language/people) Croatian

schacciare = to flatten, squash: ho schacciato le polpette e **le** ho (sof)fritte **in padella**

sciogliere vt to melt (something) | *past*: **sciolto**

Ho sciolto il burro **in padella**.

Abbiamo sciolto il biocarbonato di sodio nell'aceto.

sciogliersi vr to melt: La neve **si** è sciolta | Il burro **si** è sciolto

sciolto (-a/-i/-e) *agg* melted: Cuocere al forno finché la mozzarella non sia sciolta.

Mi è piaciuto il personaggio nel film.

Qual è il tuo piatto preferito?

Mi è piaciuto il protagonista nel film.

Qual è la tua stagione preferita?

l'una = one o'clock

Sbagliando, si impara.

luna = moon

Che **figo!**

in fondo avv (tutto considerato, tutto sommato) after all, considering

grosso ~ sottile

i contrari o gli opposti

il pianeta

largo ~ stretto

il **filtro**, i filtri

il pilota

Un ripasso per Italiano IV | martedì alle 3:15 | il 8 ottobre 2019 e prima

alcuni **episodi** | un **episodio** spaventoso
alcune **puntate** | una **puntata** spaventosa

"alcuni **episodi**" >> 442.000 risultati
"alcune **puntate**" >> 290.000 risultati

gli anni '50

Ti piacciono **gli anni '40**?
Mi piace **lo stile degli anni '40**.

avere nostalgia di casa = to be homesick:

La vostra nave è bellissima, ma dovete avere nostalgia di casa.

Your ship is beautiful, but you must get homesick.

Consigli per evitare la nostalgia di casa quando si è all'estero.

avere nostalgia di = to be/feel nostalgic for; wax nostalgic about; to long/yearn for, to miss

Perché dovrei avere nostalgia degli anni 60? In fondo, avevo solo dieci anni.

Sembra un gatto. | **Sembra** una parola croata: *spanduel*?

versare (verso, versi, versa, versiamo, versate, *versono*) =

tirchio (-a/-chi/-che) =

meschino (-a/-i/-e) *agg* (avaro) mean; (gretto) narrow-minded, petty; (scarso:guadagno) meager

il **frumento** è un **grano**

Come il frumento è un grano del mezzogiorno, così **l'avena** è un grano del settentrione.

trattare (qualcuno) = to treat (someone):

Come vi hanno trattato? How did they treat you?

Ci hanno trattato bene in quell'albergo.

arrangiarsi *vip* (cavarsela) to get by, to get along, (to do the best one can) to manage

con l'arte di arrangiarsi si risolve tutto, with a bit of ingenuity you can get anything done

birreria = beer pub

l'inizio

fare pagare *a qd.* =

condividere =

birrificio = brewery

la fine

sciacquare = to rinse

rimanere =

non si sa mai = you never know (*lit.:* one never knows)

viscoso *agg* (oleoso) oily, greasy, viscous | **grasso** *agg* (unto) oily, greasy: capelli grassi

Mara ha comprato un nuovo shampoo per i capelli grassi.

essere in viaggio = to be traveling

riconoscere = to recognize: Non ti ho riconosciuto!

viaggiare = to travel

la **misura** = the size

Sei in viaggio in Italia, cosa decidi di portare a casa come souvenir?

Raccontaci del regalo più strano che hai mai ricevuto.

La mia vicina mi ha regalato un **barattolo** di **frumento**.

Parliamo delle tue esperienze passate...

Un programma tv che hai visto ieri
Un'esperienza divertente della tua vita
Una cosa che hai cucinato recentemente
Una cosa che non hai mai capito
Una bibita disgustosa che hai bevuto
Un libro che hai letto
Un film che non **ti è** piaciuto
Una cosa che hai trovato
Una cosa che hai perso
Una cosa che hai rotto
Una cosa che hai vinto
Una cosa che hai scoperto recentemente
Qualcosa che hai comprato per tua madre
Una cosa pericolosa che hai fatto nella tua vita
Una bella canzone che hai ascoltato ultimamente
Una cosa deliziosa che hai mangiato **recentemente**
Una persona noiosa che hai incontrato **di recente**
Una persona interessante che hai conosciuto
Due nuove parole che hai imparato oggi
Due città che hai visitato quest'anno
Un regalo che hai ricevuto recentemente
Un posto bello che hai visitato

Parlaci di...

Cosa mangi **a** colazione?
Cosa fai **nel** tempo libero?
Cosa ti piace fare quando piove?
Qual è la cosa più bella che possiedi?
Cosa ti piace fare **il** weekend?
Parla della tua famiglia.
Una cosa che ti fa ridere.
Parla della persona alla tua destra.
Cosa fai quando sei in vacanza?
Cosa fai **la** sera prima di andare a letto?
Descrivi la tua casa ideale. Descrivi la moglie o il marito ideale.

Un ripasso per Italiano IV | martedì alle 3:00 | il 2 – 23 luglio 2019 (printed)

Hai mai piantato i pomodori?
Hai mai sentito questa canzone?
Hai mai visto un ciliegio da vicino?
Hai mai visto un orso da vicino?
Hai mai mangiato all'aperto?
Hai mai abitato a San Francisco?
Hai mai aiutato una donna anziana ad attraversare la strada?
Hai mai ascoltato questo cd?
Hai mai aspettato un volo per più di un giorno?
Hai mai **assaggiato** questo **sapore**?
Hai mai capito cosa dice?

strepitoso vs. stupendo
all'aperto vs. al fresco

la **salita** andare **in salita**
la **discesa** andare **in discesa**

l'ape
le api

il migliore ristorante >> i migliori ristoranti **uno dei migliori**
la migliore pizza >> le migliori pizze **una delle migliori**

Vado **nelle** Hawaii
Vado **nelle** Canarie

il merluzzo
il bacalà'

da vicino

poco > pochi
poca > poche

nel **deserto** una **mosca** la **memoria** Enrico **l'ottavo**
per **dessert** **Mosca** un **ricordo** **il settimo** cielo

per caso = by chance, by accident **sopra** = on top (of); above, over
a caso = at random, randomly **fantascienza** = sci-fi

fare sparire (qualcosa/qd.) = to make (something/s.o.) disappear, to get rid of (something)

Hai dormito bene? Come hai dormito?

Un ripasso per Italiano IV | martedì alle 3:00 | il 11 - 25 giugno 2019

Cinzia, Sono qui a Finisterra in Spagna. Ho camminato 256km. Ho mal di piedi ma il mio cuore è con **una** grande pace. Non vedo l'ora **di** tornare alla classe di italiano! Ciao!! Tamara

Se qualcosa è fatto con i piedi significa che è fatto male, non bene. Una scarsa qualità.

la ricetta medica = the prescription (che) **fa paura** = scary
le risate = the laughter **pauroso o spaventoso** = scary o frightening

Abitiamo a Denver, una città vicino alle **Montagne Rocciose**.

una corsa	la borsa	l'azione	una pentola	crollare
un corso	l'azionista	le azioni	una padella	scappare

grandinare =	la Corea	Ci sono 2.5 milioni di abitanti a Denver.
la grandine =	il cibo coreano	Ci sono 800 anime in questo paese.

svoglio (-a/-i/-e) awake, alert, 'with it'	svogliarsi = to wake up
<u>Sei sveglia?</u>	Quando ti sei svegliata?
<u>Siamo svegli</u> adesso.	Mi sono svegliato alle sette oggi.
Chi è <u>sveglia?</u>	Non si sveglia facilmente.

l'una =	all'una =	cittadino (-a/-i/-e) = citizen
le due =	alle due =	la cittadinanza = citizenship

È più forte di me = I can't help it.	Indovina. = Guess (what).
È più forte di lui. = <u>He</u> can't help it.	un discorso = a speech

uno tira un altro = you can't eat just one	un corridore (sport) a runner
uggioso = (tempo) dreary, gloomy, overcast	un corridoio = a hallway

ghiacciaio *nm* glacier: Il ghiacciaio si è ritirato più quest'anno che nell'ultimo decennio.
The glacier has retreated more this year than in the last decade.

acquistare o acquire = to acquire, purchase: Acquista ora. = Buy now.
acquire *vt* (diritto/proprietà) to acquire; (qualità/cognizione) to acquire, gain | **acquisito**

la **satellite**
la **tragedia**
l'**infanzia**

strada facendo = on the way to (a certain destination) (*idiomatico*: on my/our way there)
strada facendo = on the way (t/here): Indovina chi ho incontrato strada facendo?
strada facendo = on the way (there); on the way (home): Strada facendo, ho incontrato Mirko...
Strada facendo, mi sono fermata al supermercato per fare la spesa.

ROMANZI (=NOVELS) I migliori del ventesimo secolo | Best Novels of the 20th Century

- | | |
|--|---|
| 1. Donne Innamorate | 1. Women in Love di D.H. Lawrence |
| 2. Tenera è la Notte | 2. Tender is the Night |
| 3. La Fattoria degli animali | 3. Animal Farm di George Orwell |
| 4. Padrone delle mosche | 4. Lord of the Flies di William Golding |
| 5. I nudi e i morti | 5. The Naked and the Dead |
| 6. L'età di innocenza | 6. The Age of Innocence by Edith Wharton |
| 7. Paradiso Perduto | 7. Paradise Lost di John Milton |
| 8. Il Richiamo della Foresta | 8. The Call of the Wild di Jack London |
| 9. L'Agente segreto | 9. The Secret Agent di Joseph Conrad |
| 10. Il Postino sempre suona due volte | 10. The Postman Always Rings Twice |
| 11. Il nuovo mondo | 11. Brave New World di Aldous Huxley |
| 12. <u>Il</u> Suono e la Furia | 12. The Sound and the Fury di William Faulkner |
| 13. Buio a mezzogiorno | 13. Darkness at Noon di Arthur Koestler |
| 14. Figli e amanti | 14. Sons and Lovers di D.H. Lawrence |
| 15. Il cuore è un cacciatore solitario | 15. The Heart is a Lonely Hunter Carson McCullers |
| 16. Una curva nel fiume | 16. A Bend in the River di V. S. Naipaul |
| 17. Una Tragedia Americana | 17. An American Tragedy di Theodore Dreiser |
| 18. Le Ali della Colomba | 18. The Wings of the Dove di Henry James |
| 19. Morte Viene per l'Arcivescovo | 19. Death comes for the Archbishop |
| 20. Il giorno della locusta | 20. The Day of the Locust |
| 21. Addio alle <u>armi</u> | 21. A Farewell to Arms di Ernest Hemingway |
| 22. Tropico di cancro | 22. Tropic of Cancer di Henry Miller |
| 23. Da qui a Eternità | 23. From Here to Eternity |
| 24. La morte del cuore | 24. The Death of the Heart |
| 25. Bambini di mezzanotte | 25. Midnight's Children |
| 26. L'Amante di Lady Chatterley | 26. Lady Chatterley's Lover di D.H. Lawrence |
| 27. Dove gli angeli non osano metter piede | 27. |
| 28. Il Giovane Holden | 28. |
| 29. Re Artù e i cavalieri della Tavola Rotonda | 29. |
| 30. Crimine e Punizione | 30. |
| 31. La colazione dei campioni | 31. |
| 32. Pesca alla trota in America | 32. Richard Brautigan 1967 |

Steinbeck

- I pascoli del cielo (The Pastures of Heaven) 1932
Al dio sconosciuto (To a God unknown) 1933
Pian della Tortilla (Tortilla Flat) 1935
Uomini e topi (Of mice and men) 1937
Furore (The Grapes of wrath) 1939
La luna è tramontata (The Moon is down) 1942
Vicolo Cannery (Cannery Row) 1945
La corriera stravagante (The Wayward Bus) 1947
La Perla (The pearl) 1947
La **Valle** dell'Eden (East of Eden) 1952

Un ripasso per Italiano IV | martedì alle 3:00 | il 28 maggio & 4 giugno 2019

accogliere =
accogliente =

spendere (i soldi) | *past*: **speso**
Abbiamo speso tutto al Carnivale.

fare **la spesa**, to go (grocery) shopping

spese amministrative, administrative expenses
spese **bancarie**, bank charges
spese condominiali, HOA fees
spese varie, miscellaneous expenses
spese **fisse**, fixed expenses, fixed costs
spese **giornaliere**, daily costs, daily expenses
spese di **pubblicità**, advertising expenses
spese **supplementari**, additional charges

un **barattolo** {o} un **vasetto** = a jar: un barattolo di funghi sott'olio

slitta *nf* sled, sleigh: I bambini scendevano dalla collina innevato su una slitta.
The children went down the snowy hill on a sled.

andare in slitta (slittare) = to go sledding: andavamo in slitta

Quando ero piccola, giocavamo a nascondino.

mi fa sentire in colpa = it/she/he makes me feel guilty

Cara Cinzia, è bellissimo qui! Siamo andati a Firenze ieri. Abbiamo visto il **Da**vide e la statua di **Nettuno**. I miei piedi **fanno male**. La guida turistica **insegna** molte cose d'Italia. Abbiamo visto la polizia fermare i venditori illegali!! Molto interessante! Oggi andiamo a Lucca, alla Linea Gotica e poi abbiamo una cena autentica toscana. Ho comprato i gioielli bellissimi ieri.
Con affetto, Barbara e Stefano

ferire = to injure, wound | *past/noun*: **ferito** | *noun*: **la ferita** = the injury, the wound

sopravvivere | *past*: **sopravvissuto** | *noun*: **sopravvivenza**

fare male a qualcuno (o) *qualcosa* = to hurt *someone* (or) *something*

Ho **assaggiato** tutto qui.
una **degustazione** dei vini =

l'assicurazione =
i clienti =

spiegare =
la **spiegazione** =

la spesa = the (grocery) shop; the expense
le spese = the shopping; the expenses

fare **le spese** {o} lo shopping, to go shoppin'

spese generali, overhead, general expenses
spese di **trasloco**, moving expenses
spese di **spedizione**, shipping costs
spese di viaggio, travel expenses
meno le spese, excluding expenses
più le spese, plus expenses
spese legali, legal costs
spese **vive**, out-of-pocket expenses

insegnare = to teach
una **scimmia** = a monkey

A proposito =
così' = like so, like this, like that

COMPLETATE IL TESTO CON I VERBI CONIUGATI ALL'IMPERFETTO

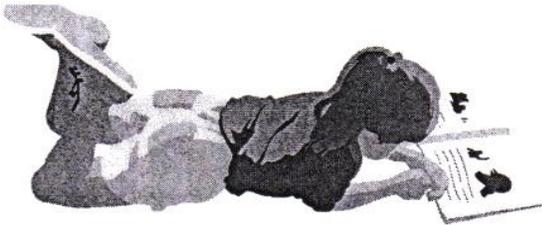
Quando Tina (essere) _____ piccola (andare) _____ **tutte le estati** a casa della nonna, in campagna, e ci (rimanere) _____ di solito uno o due mesi.

Insieme a lei c'erano i cugini Pippo e Lucio, che (abitare) _____ come lei in città, e Mino, Rita e Rocco, che Tina durante l'anno non (vedere) _____ mai perché abitavano in una città lontana in Francia. La casa della nonna (essere) _____ una bellissima casa antica, con quindici stanze e una torre. Ma **a Tina** piaceva soprattutto il giardino, che (avere) _____ **al centro** un laghetto pieno di pesci.

Quelle **giornate** d'estate (essere) _____ così lunghe che (sembrare) _____ infinite. Tina (cominciare) _____ a giocare appena alzata. I giochi (continuare) _____ durante la colazione, e la nonna non (sapere) _____ come fare per tenerli tranquilli. (Loro, avere) _____ sempre fame.

Erano giornate di giochi e di scherzi: Tina e i cugini (andare) _____ in bicicletta, (pescare) _____, (correre) _____, (salire) _____ sugli alberi, (nascondersi) _____. Di pomeriggio, quando faceva più caldo, la nonna (cercare) _____ inutilmente di farli dormire. Solo Mino, il più piccolo, (addormentarsi) _____; Rocco (giocare) _____ con i gatti, Rita e Tina (sedersi) _____ sotto un albero e (raccontarsi) _____ favole, Pippo (leggere) _____.

In quei giorni Tina (essere) _____ sempre felice, (dimenticarsi) _____ la scuola, i genitori e la città grigia dove (vivere) _____ tutto l'anno. Solo a volte, la sera, quando era molto stanca, (ricordarsi) _____ di Marta, la sua amica, e (pensare) _____: "Domani **le** scrivo una cartolina". Ma il giorno dopo non si ricordava più **né** di Marta, **né** della cartolina: la sua testa era piena di sole, di alberi, di gatti, di favole e cugini. Tina (avere) _____ sei, sette, otto anni, ed era estate.



Un ripasso per Italiano IV | martedì alle 3:00 | il 7 & 14 maggio 2019

Se (io) **fossi** una verdura, **sarei** un carciofo!

Se (io) **fossi** un animale, **sarei** un pipistrello!

un'oca / un'anatra

Se (io) fossi una bevanda, sarei _____.

Se (io) fossi una evento atmosferico, sarei _____.

Se (io) fossi un'emozione, sarei _____.

Se fossi **in te**, accetterei.

educato – beneducato – maleducato

Se fossi **in te**, andrei subito a parlargli.

cortese – scortese | gentile

andare in tilt = (persone) to go berserk, to go over the edge; (cose) to go haywire

ci penso (o) ci pensero' = I'll think **about it**

verbo + **in giro** = verb + around:

andare in giro

ci vediamo in giro

chiedere in giro

essere in giro

maniglia *sf* handle; (porta) doorknob; (in autobus) strap: La maniglia dello sportello è bloccata.

The door handle is stuck.

Ha girato la maniglia per aprire la porta. = He turned the handle to open the door.

mozzafiato *agg invar* (bellissimo/incantevole) breath-taking

Sua moglie ha un fisico mozzafiato. Dalla terrazza c'è un panorama mozzafiato.

mozzafiato *agg invar* (emozionante) compelling, riveting; (books) page-turner, cliffhanger

titolo *n* (newspaper) headline (main news item) titolo di prima pagina

Il giornale aveva titoli sensazionalistici per notizie noiosissime.

The newspaper had sensational headlines for very boring stories.

testata *nf* (parte superiore di giornale) (press) masthead, headline

Non mi viene (in mente) al momento. = It's not coming to me right now.

l'attrezzatura = the gear

L'ho vista.

l'attrezzo = a piece of equipment, a tool

L'ho ordinata.

gli attrezzi = the tools, the equipment

L'ho comprata.

l'equipaggio = the crew

L'ho bevuta.

un mobile / i mobili / gli immobili / un agente **immobiliare**

Il Giappone · **L'**Italia · **La** Francia · **Il** Colorado (si usa l'articolo se non segue "in" o "di")

Che cos'è successo **il 4 luglio 1776**?

Cos'è successo **il 22 novembre 1963**? » John F. Kennedy è stato assassinato.

Che è successo **il 9 agosto 1969**? » <https://www.ultimavoce.it/sharon-tate-uccisa-9-agosto-1969/>

» l'assassinio della giovane attrice, Sharon Tate, moglie del **regista** Roman Polanski. Orribile!

Un ripasso per Italiano IV martedì alle 3:15 | il 26 marzo 2019

La prima regola è **mantenere uno spirito sereno**,

la seconda è guardare le cose in faccia e conoscerle per quello che sono. - Marco Aurelio

The first rule is to keep an untroubled spirit,

the second is to look things in the face and know them for what they are. - Marcus Aurelius

"Ci sono tre tipi di uomini. Quello che impara **leggendo**. I pochi che imparano **osservando**. Il resto di loro deve fare pipì sul recinto elettrico **per sapere la verità**." - Will Rogers

"There are three kinds of men. The one that learns by reading. The few who learn by observation. The rest of them have to pee on the electric fence for themselves." — Will Rogers

"La vita non è **misurata** dal numero di **respiri** che prendiamo, ma dai momenti che **ci tolgono il fiato**." - Maya Angelou *"Life is not measured by the number of breaths we take, but by the moments that take our breath away."* — Maya Angelou

il **reggiseno**
il **cavatappi**

il **portachiave**
il **portacenere**

i **sottobicchieri** = coasters
i **portabicchieri** = cup holders

il **fermaporta** =

il tappo / il sughero

Chi ti chiama sulla **linea fissa**?

un attrezzo =
gli **attrezzi** =

un mobile =
i **mobili** =

una caramella =
le **caramelle** =

il **cavo** = the cable

che **cavolo** = what the heck

Che **cavolata!** = What BS!

scappare = to escape, run away, disappear: **E'** scappato ieri sera!

E' **illegale**. E' **un tossicodipendente**, ma io sono **dipendente dall'internet**.

il **crimine** > i **crimini**
Polacco > Polacchi

arringa marinata =
alici fritti =

uno straniero =
uno sconosciuto =

Il Giappone è piccolo ma ci sono molte persone per chilometro quadrato.

Il Giappone è molto più veloce rispetto **alla** Cina.

Il Giappone è lontano da qui.

Siete mai stati **in** Giappone?

Siamo andati **in** Giappone due anni fa.

L'ho vista ieri. =

Non mi viene in mente al momento =

Un cavallo! Un cavallo! Il mio **regno** per un cavallo! – Riccardo III

aggiornare = to update | **aggiornarsi** v. *recp* = possiamo cucinare dopo? >> ok...ci aggiorniamo.

Un ripasso per Italiano IV martedì alle 3:15 | il 12 marzo 2019

scherzare = to kid/joke around:

Sto solo **scherzando!** = I'm only kidding!

Non scherzi? = No kidding?

Scherziamo! = We're joking!

io dico e tu dici:

qui	> lì
oro	> orecchino d'oro
rosso	> russo / comunista / vino
amare	> odiare
andiamo!	> venire / dove?
pieno	> vuoto
pesce	> pollo
pesca	> con moscato
forte	> figo
boh	> non so
tedesco	> Germania

singolare al plurale:

Cipolla Dorata ideale per soffritti e frittate

Cipolle Dorate ideali per soffritti e frittate

Cipolla Rossa ideale per insalate e zuppe

Cipolle Rosse ideali per insalate e zuppe

Cipolla Bianca ideale al forno e lesse

Cipolle Bianche ideali al forno e lesse

cipollina = chive, spring onion, green onion

cipollone

to recommend:

suggerire

consigliare

raccomandare

to forget:

dimenticare

dimenticarsi

scordare

it's nothing, don't mention it:

di niente

figurati

non c'è di che

Ho dimenticato di portare gli occhiali con me.

Ho dimenticato quella parola.

Non **dimenticare di** me.

Non **scordare di** me.

Non dimenticare **di** registrare online il vostro nuovo acquisto.

Don't forget to register your new purchase online.

Mi sono dimenticato/-a (di portare gli occhiali con me). = *I forgot (to bring my glasses).*

orecchio =

orecchino =

orecchiette =

la linea fissa = a land-line (telephone)

una **matita** = a pencil

il **vetro colorato** = stained glass

il portone = the large door that leads out to the street

scemo (-a/-i) = silly, foolish, dumb: Non essere scema, nessuno vuole i capelli grigi.

essere **biondo**/-a
avere **capelli chiari** / capelli biondi

essere **bruno**/-a (o mora)
avere i capelli **scuri** / i capelli **castagni**

auto- = self- ...

autocontrollo : Se mi portate i taralli, non ho proprio autocontrollo!

autocritico *agg* (giudicare se stesso) self-critical | **autocritica** *nm* self-criticism

autodidattico =

autodifesa = self-defense:

autodisciplina =

autogoverno =

autostima = self-esteem: Quanto mi amo? È una questione di autostima.

autocriticarsi =to criticize or beat oneself up Non puoi autocriticarti! You can't beat yourself up!

autocriticarsi au|to|cri|ti|càr|si *verbo pronominale intransitivo* = fare autocritica

(io) mi autocritico, (tu) ti autocritichi troppo, lui si autocritica, ci autocritichiamo

Mi raccomando = Make sure

- Mi raccomando **di pagare** alla cassa prima di prendere il caffè'.
- Mi raccomando **di tornare** prima di mezzanotte.
- Mi raccomando, non arrivare tardi!
- Mi raccomando, chiudi **a chiave** la porta!
- Mi raccomando, fammi sapere quando pubblicherai le foto, ok?
- Susanna, mentre aspetti fai qualcosa di divertente, mi raccomando!
- Grazie, Antonio! E mi raccomando, venite TUTTI!!!!

raccomandare *vt* 1. (consigliare) to recommend, advise;

2. to put in a good word for;

3. (esortare) **to urge (strongly)**, exhort | di esprimere una richiesta pressante,

un'implorazione, se non un vero e proprio ordine | una richiesta/esortazione, un consiglio

1. raccomandare un ristorante: mi può raccomandare un buon ristorante?
2. raccomandare un candidato, to put in a good word for a candidate
3. **Mi raccomando!** = make sure, be sure, I warn you, please, I implore you

Mi raccomando = Please, I would suggest: Mi raccomando, quando **atterri**, telefona!

Mi raccomando = Mind you: Mi raccomando di comportarti bene. = Mind you behave well.

It's a simple phrase that shows affection & care:

Riposati un po', **mi raccomando**. - Rest up a bit, alright?

- **Mi raccomando** ascolta VERA musica...è meglio.
- **Mi raccomando** non usare **il pulsante** di reload del tuo browser.
- Mandaci una foto di te! **Mi raccomando**, non dimenticare!
- Ti abbraccio forte forte e **mi raccomando** fammi sapere di Roberto!
- Non devi sentirti in colpa se non puoi continuare. Nessuna colpa! **Mi raccomando!** Lo dico con tutta sincerità.